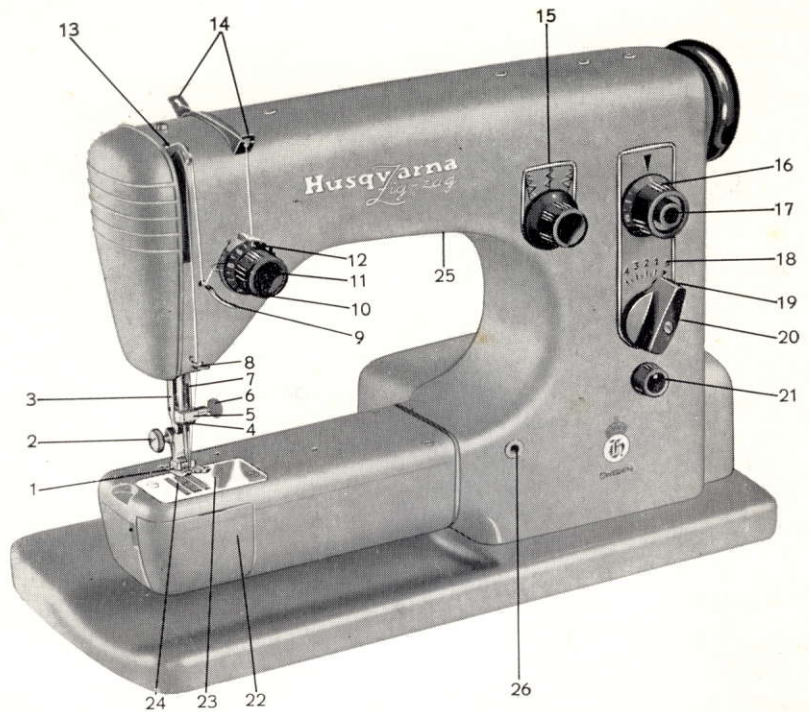
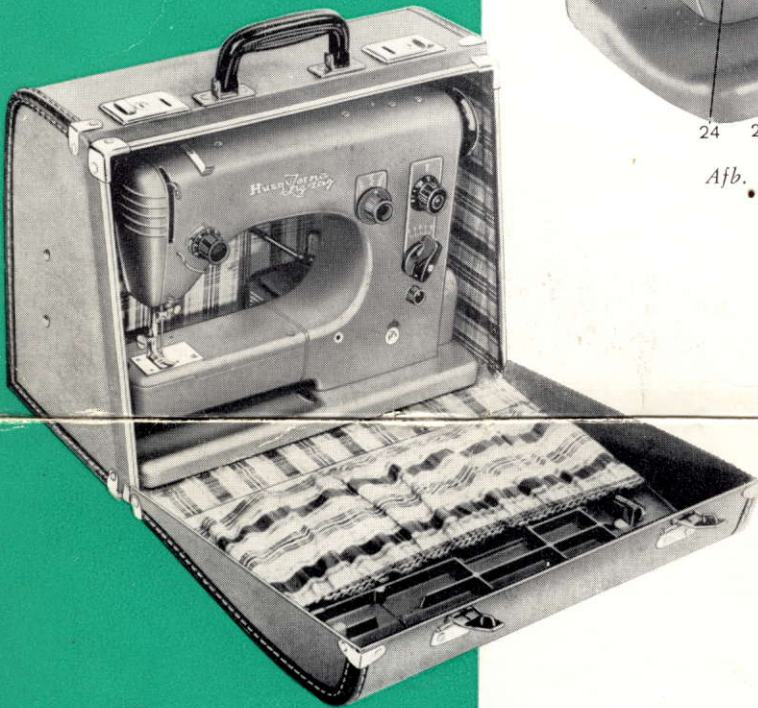


1. Persvoet
2. Persvoetschroef
3. Persvoetstang
4. Draadgeleider
5. Naaldklem
6. Naaldklemschroef
7. Naaldstang
8. Draadgeleider
9. Draadgeleider
10. Spanningsschijfjes
11. Draadspanningsknop
12. Draadaantrekveer
13. Draadhefboom
14. Draadgeleider



Afb. 1.

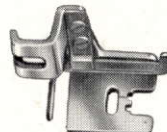
15. 3-standenknop
16. Steeklengte-regelaar
17. Drukknop voor achteruit naaien
18. Schaal voor steekbreedte
19. "Stop" voor knoopsgaten naaien
20. Steekbreedte-regelaar
21. Knop voor het laten zinken van de transporteur
22. Grijperdeksel
23. Steekplaat
24. Transporteur
25. Lampschakelaar
26. Gat voor de stift van de aanzettafel



- S 15229 Scharnierende persvoet voor de rechte en zig-zag naad (op de machine)
- S 15428 Knoopsgatvoet
- S 15399 Knoopsgatenmesje
- S 15460 Stopvoet
- S 15395 Kantstikker (voor ritssluiting enz.)
- S 15236 Zoomvoet voor rolzoom
- S 15420 Lineaal
- S 12111 Apparatenschroef
- De fabriek behoudt zich het recht voor de inhoud van de apparatendoos te wijzigen.



S 15229



S 15428



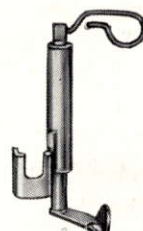
S 15236



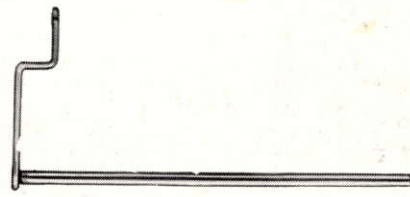
S 15395



S 15399



S 15460



S 15420

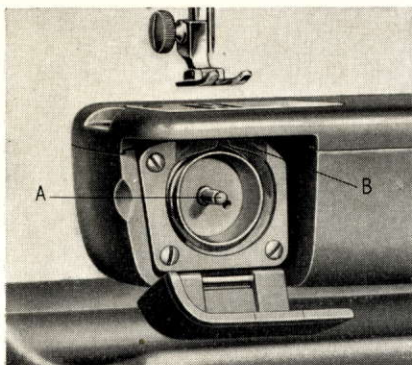


S 12111

Gerrijts

Handelsstraat 14
9501 ET Stadskanaal
tel. 0599-612419

info@naaimachinehandel.com
www.naaimachinehandel.com
en www.paspop.com



Afb. 11.

Het inzetten van de spoelhuls

Het vliegwiel naar U toedraaien tot dat de naald in de hoogste stand staat. Het grijperdeksel (22, afb. 1) openen, de spoelhuls tussen duim en wijsvinger pakken en de grendel (A, afb. 5) stevig indrukken, opdat de spoel niet uit de huls valt.

De spoelhuls op de grijperstift (A in afb. 11) en tegelijk de uitstekende vinger van de huls in de uitsparing (B in afb. 11) van de grijperbaan schuiven. De spoelhuls goed indrukken. Het gareneinde van de spoel uit de huls naar beneden laten hangen en de klep sluiten.

De bovendraad Het inrijgen van de bovendraad

Breng de draadhefboom (6, afb. 12) door het vliegwiel naar U toe te draaien in de hoogste stand. Zet een klos garen op de klossen (39, afb. 2).

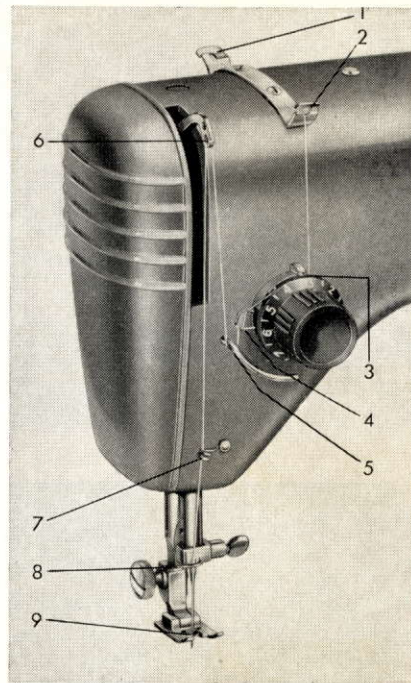
Leidt de draad door de draadgeleiders (1 en 2, afb. 12) en naar beneden van rechts naar links tussen de binnenste spanningsschijfjes (3); leidt de draad daarna naar boven en naar links over de haak van de draadaantrekveer (4), dan weer naar beneden van rechts naar links onder de draadhaak (5). Daarna weer naar boven van rechts naar links door één van de gaten aan de top van de draadhefboom (6), dan naar beneden door draadgeleider (7) en de draadgeleider in de naaldklem (8). De draad wordt dan van voren naar achteren door het oog van de naald (9) geregen en 8—10 cm door dat oog heengetrokken.

Bij de tweelingnaald wordt precies eerder gehandeld, waarbij er echter op gelet moet worden, dat iedere draad door zijn eigen spanningsschijfjes en door het eigen gat in de draadhefboom (6) wordt getrokken.

Na het inrijgen de machine niet laten lopen, voordat de stof tussen de persvoet en de steekplaat ligt.

Beproof de bovendraadspanning!

De spanning van de bovendraad is afhankelijk van de druk, welke de spanningsschijfjes (3, afb. 12) op elkaar uitoefenen. De spanning wordt geregeld door



Afb. 12.

een knop die genummerd is van 0 tot 9; 0 is de lichtste spanning, 9 de zwaarste (afb. 13). Als uw machine de fabriek verlaat is zij afgesteld op het naaien van linnen met ongeapprêteerd garen no. 50.

Nu beginnen wij te naaien



Gewone rechte naad

De Husqvarna Zig-zag naait rechte naden en gewone zig-zag naden.

Wij zullen nu deze verschillende soorten steken nader beschouwen.

Het voornaamste is en blijft, dat de machine een mooie en gelijkmatige rechte steek maakt, want ondanks alle voordelen van de zig-zag steek heeft men de rechte steek toch het meeste nodig. De Husqvarna Zig-zag maakt, dank zij de klemvrije grijper, een zeer mooie rechte steek. De grijper is zo geconstrueerd, dat hij altijd evenveel draad doorlaat, ook bij zeer grote naaisnelheid. Bovendien is het zig-zag mechanisme volledig uitgeschakeld, wanneer de machine een rechte steek moet maken.

Wanneer de juiste naald is ingezet, de passende draad is ingeregen en de draadspanning is gecontroleerd, kan met naaien worden begonnen.

De machine naait rechte steken, wanneer de steekbreedteregelaar knop (20, afb. 1) op nul staat.

Leg vervolgens de stof onder de persvoet en laat deze zakken. Plaats dan de voetweerstand gemakkelijk voor de voet en laat de machine door een zachte druk op de voetweerstand op snelheid komen. Deze machine wordt uitsluitend met de voetweerstand geregeld, zodat U altijd beide handen vrij hebt voor het naaien.

Begin nooit te naaien zonder stof onder de persvoet.

Na het starten van de machine kunt U de snelheid naar behoefte verhogen. Doe dit alléén door middel van de voetweerstand en **nóóit** door aan de stof achter de naald te trekken. Tracht ook **nóóit** af te remmen door aan de stof **vóór** de naald te trekken, want dit leidt tot kromme of gebroken naalden en tot beschadiging van andere delen der machine.

Het draaien om een hoek

Wanneer men bij een hoek wil keren, dan moet de naald in de stof blijven, de persvoet omhoog zijn en de stof in de gewenste richting gedraaid worden. Laat daarna de persvoet weer omlaag en naai verder in de gewenste richting.

Het instellen van de steeklengte

De verschillende steeklengten worden met de steeklengteregelaar (16, afb. 1) geregeld. De cijferschaal op de knop is verdeeld van 0 tot 4 mm. Voor het naaien van knoopsgaten en borduren is de knop tussen 0 en 0,5 verdeeld in tienden van millimeters, waardoor men een **zeer nauwkeurige afstelling kan verkrijgen**.

Zig-zag steek

De Husqvarna Zig-zag die de rechte steek even nauwkeurig naait als de zig-zag steken, heeft in het huishoudelijk naaiwerk een complete revolutie teweeg gebracht. U kunt nu alles op deze machine naaien en U bespaart zich het tijdrovende afwerken van het naaiwerk dat vroeger altijd met de hand moest gebeuren.

Wij zullen U thans laten zien, hoe U ook "handwerk" op de machine kunt maken.

Machine instellen voor zig-zag steek

De machine naait recht, wanneer de steekbreedte regelaar (20, afb. 1) op nul staat. Staat deze op 1—4, dan naait de machine zig-zag naden van toenemende breedte, 1—4 mm.



Omslingeren van naden

Naden en stofkanten worden mooier en sterker, wanneer men ze op de Husqvarna Zig-zag omslingert (afb. 19), dan indien men dit met de hand doet. Bovendien gaat het veel vlugger!

Men gebruikt hiervoor het gewone persvoetje en zet de steekbreedte regelaar op 3 of 4. Dan de steeklengte vaststellen, 2 of 3 is gewoonlijk goed. Als de stof erg los is, dan moet de steekbreedte en steeklengte op $3\frac{1}{2}$ of 4 gesteld worden. Alvorens men met het naaien begint, moet dan de steek op een lapje geprobeerd worden. De kant, die "omgeslingerd" moet worden, moet zó onder de persvoet gelegd worden, dat de naald in de rechter stand buiten de stofkant naait.



Afb. 19.



Het aanzetten van kant

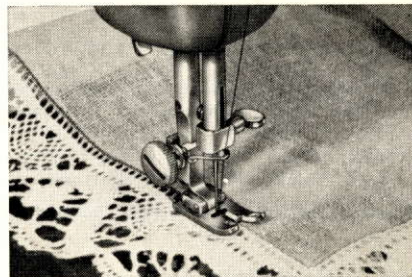
Gerrits
Handelsstraat 14
9501 ET Stadskanaal
tel. 0599-612419
info@naaimachinehandel.com
www.naaimachinehandel.com
en www.paspop.com

Aanzetten van kant

Steekbreedte en steeklengte moeten zo geregeld worden, dat de zig-zag steek voor de stof, waaraan de kant genaaid moet worden, geschikt is. Gebruikt moet worden machine-, stop- of borduurgaren, dat in alle goede zaken verkrijgbaar is.

Kant kan op verschillende manieren aangezet worden:

1. De kant met zig-zag steken op de stof naaien waarbij men erop dient te letten, dat niet vlak aan de zijkant wordt genaaid. De rafels vlak bij de naad afknippen.
2. De kant met rechte steken op de stof naaien waarbij men erop dient te letten, dat niet vlak aan de zijkant wordt genaaid. De stofkant dan langs de naad naar de verkeerde kant omvouwen. Daarna met kleine zig-zag steken over de rechte naad naaien en de rafels afknippen. Deze wijze van aanzetten is sterker en meer geschikt voor losse stoffen.
3. De kant dicht langs de omgeslagen stofkant leggen en met zig-zag steken vastnaaien. Erop letten, dat de naald afwisselend in de kant en in de stof naait (afb. 28).



Afb. 28.

Het inzetten van kant

U kunt gemakkelijk met de zig-zag steek aardige kanttussenzetsels innaaien. Dit tussenzetsel moet dan met korte smalle steken — eventueel zo dicht, dat het op een cordon lijkt — met fijn (dun) garen, bij voorkeur machine-, stop- of borduurgaren, ingezet worden. Men lette erop, dat de naald afwisselend in de kant en in de stof naait. Daarna moet de stof aan de verkeerde kant, enige millimeters van de naad af, afgeknipt worden en het tussenzetsel is ingezet.

Losse steken — lussen aan de onderzijde van de stof:

1. De draad is niet op de juiste wijze ingeregen. Zie blz. 6.
2. De persvoet is niet omlaag gezet.
3. Onvoldoende spanning van de bovendraad. Zie blz. 7.
4. Draadaantrekveer (12, afb. 1) is verbogen of gebroken; repareren of vervangen.

Ongelijke draadspanning:

1. Slechte kwaliteit van het gareen.

Rimpelen van de stof:

1. De bovendraadspanning is te zwaar.
2. De boven- en onderdraadspanning is te strak ten opzichte van de dikte van de stof.
3. De druk van de persvoet is te groot. Draai de regelschroef (A, afb. 31) naar links.

Steken van ongelijke lengte:

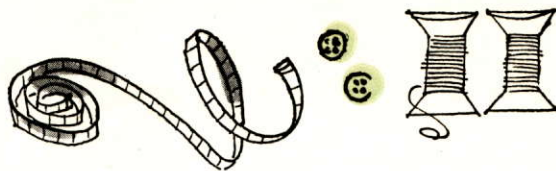
1. Vuil in de groeven van de transporteur. Schoonmaken!
2. Versleten tanden in de transporteur. Zet een nieuwe transporteur in.

De naad is te los en houdt de stof niet bijeen:

1. Boven- en onderdraadspanning te los. Zie blz. 7.

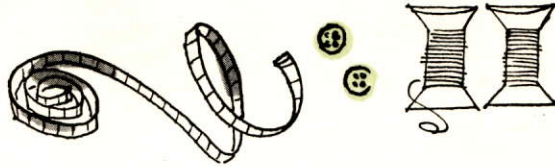
De stof scheurt:

1. De druk van de persvoet is te groot. Draai de regelschroef wat losser. (A, afb. 31).



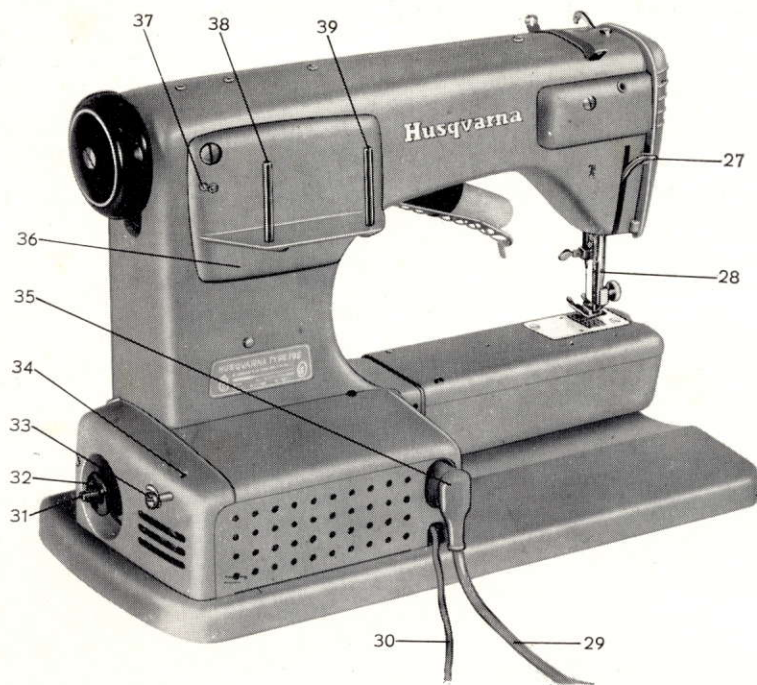
Inhoudsopgave

	Blz.
Appliqueren	14
Borduren	
Naaïen met tweeling- en drielingnaald	16
Verenmotief	24
Vetergaten	25
Zig-zag steek	24
Draad	
Spanning	5, 7
Tabel	2
Draaien bij een hoek	8
Dubbele naald	16
Franje	14
Kantwerk	
Aanzetten	15
Inzetten	15
Knoopsgaten maken	
Ingenaaid koordje	13
Zig-zag steek	12
Knopen aanzetten	13
Koordinlage	16
Lineaal	21



	Blz.
Naaien	
Gewone rechte steek	8
Voor-en achteruit	9
Zig-zag steek	11
Naald	
Inzetten	3
Tabel	2
Omslingeren	11
Persvoet	10
Picot	14
Platte naad	22
Rimpelen	10
Ritssluiting inzetten	21
Rolzoom	23
Schoonmaken	28
Schulpzoom	23
Smeren	27—28
Spoelhuis	
Inrijgen	5
Inzetten	6
Uitnemen uit de grijper	3
Spoelwinden	4
Steeklengte instellen	8

	Blz.
Stoppen	
Gewoon	18
Hoekstopwerk	19
Aanzetten van het stopvoetje	18
Met wollen garen	20
Principiële regels	17
Sierstoppen	19
Zijkantstopwerk	18
Storingen	
Oorzaken en opheffing	29—30
Tapijten maken	26
Transporteur	7
Trensjes	13
Verstellen en repareren	
Beschadigde knoopsgaten	20
Tricot	20
Vertragsmechanisme voor bijzonder langzaam naaien	9
Zig-zag	
Beginstand	11
Naaien	11
Zomen	22
Zomen	
Rolzoom	23
Schulpzoom	23
Zig-zag	22



Afb. 2.

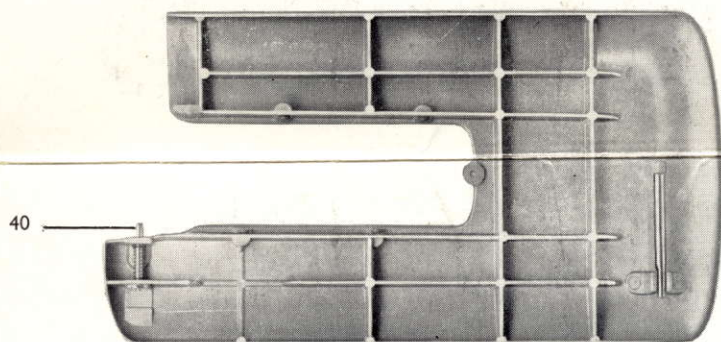


Abb. 2 a

- 27. Persvoethefboom
- 28. Draadmesje
- 29. Snoer voor voetweerstand
- 30. Snoer voor stopcontact
- 31. Spoelwinderasje
- 32. Knop voor langzaam naaien
- 33. Spanningschijfjes en draadgeleider
- 34. Schroef voor het regelen van het opwinden van de spoel
- 35. Stopcontact
- 36. Klep
- 37. Draadgeleider voor het spoelen
- 38. Garenklossen
- 39. Garenklossen
- 40. Stift van de aanzettafel

Standaardapparaten en toebehoren

- | | | | |
|---------|---|---------|--------------------------------------|
| S 15338 | Apparatoendoos | S 15406 | Grote schroevendraaier |
| S 15229 | Scharnierende persvoet voor de zig-zag naad (op de machine) | S 15555 | Schoonmaakborstel |
| S 15428 | Knoopsgatvoet | S 15415 | Oliespuitje |
| S 15399 | Knoopsgatenmesje | S 15395 | Kantstikker (voor ritssluiting enz.) |
| S 15460 | Stopvoet | S 15236 | Zoomvoet voor rolzoom |
| 3 | naalden | S 15420 | Lineaal |
| 6 | S 11770 Spoelen | S 12111 | Apparatschroef |
| 3046 | Kleine schroevendraaier | 1 | Handleiding |

Extra-Onderdelen

(te verkrijgen bij Uw Husqvarna-handelaar)

- | | | | |
|---------|--|--|--|
| S 15419 | Luchtkoordvoet 3 groeven | S 15432 | Plaat voor 5 mm nestelgat |
| S 15427 | Plaatje voor luchtkoordwerk | S 15433 | Plaat voor 6 mm nestelgat |
| 1 | Tweelingnaald met 2 mm naaldafstand | 3028 | Borduurring, 10 cm Ø |
| S 15100 | Scharnierende persvoet voor de rechte naad | 3029 | Borduurring, 15 cm Ø |
| 3019 | Rimpelvoet | 3030 | Borduurring, 20 cm Ø |
| S 15801 | Cordonneervoet | 9001 | Rya-lineaal voor het naaien van tapijten |
| S 15237 | Knoopaanzetvoet | S 15367 | Ajourapparaat |
| 3035 | Zoomvoet voor rechte en zig-zag naad | S 15818 | Blindsteekgeleider |
| S 15426 | Luchtkoordvoet met 1 groef | Tweelingnaalden met 2 mm naaldafstand, nr 70, 80 en 90 | |
| 3005 | Soutache-opnaaier | Tweelingnaalden met 3 mm naaldafstand, nr 80, 90 en 100 | |
| 3002 | Zoomvoet 2 mm rechte zoom | Tweelingnaalden met 4 mm naaldafstand, | |
| S 15240 | Zoomvoet voor schulpzoom | Drielingnaalden met 2,5 resp. 3 mm naaldafstand, nr 80 en 90 | |
| S 15423 | Plaat voor 3,5 mm nestelgat | | |

Gerrijts

Handelsstraat 14

9501 ET Stadskanaal

tel. 0599-612419

info@naaimachinehandel.com

www.naaimachinehandel.com

en www.paspop.com